



CONSULTA INDÍGENA

QUINTANA ROO 2023

**SLIKEB K'UYELAN CHICH'IK JAK'BEL SMELOL A'YEJ,
SBA'YELTASBEL SMELOL, BUCH'U SK'AN BUCH'U MU
SK'AN, ALBIL LEK SJAM, TAMBIL STUK'IL TA TALEL
KUXLEJAL XCHI'UK TA SLEKILAL JTEKLUMETIK XCHI'UK
TA TSOBOL JCHI'ILTAKTIK, SVENTA STUK'ILUK X-ABTEJIK
K'ALAL TSMUYESBAL SBIK BUCH'U TSK'AN XPAS TA
TUNEL J-ABTEL TA SEPLEJ YOSILAL QUINTANA ROO**

TRADUCCIÓN DEL PROTOCOLO DE CONSULTA INDÍGENA A LENGUA TSOTSIL



Sbel

1.- XCHOLBEL SMELOL JUBEL K'OPETIK.

3

3.- YAK'EL TA OJTIKINEL

10

4.- YALBEL SMELOL K'UCHA'AL

14

5.- JTEKLUMETIK XCHI'UK TSOBOL JNAKLEJETIK JCHI'ILTAKTIK.

20

6.- ICH'EL TA MUK' YO' STAK' JAK'EL TI A'YEJ BA'YUK, BUCH'U SK'AN BUCH'U MU SK'AN, ALBIL LEK SJAM, TAMBIL STUK'IL TA TALEL KUXLEJAL XCHI'UK TA SLEKILAL JTEKLUMETIK XCHI'UK TA TSOBOL JNAKLEJETIK.

21

7.- SLIKEBS SJAK'EL A'YEJ, BA'YEL XCH'UK XCHOLET SMELOL.

23

8. TSOBOL SPASEL ABTELAL K'ALAL SYAK CHICH' JAK'BEL LI JCHI'ILTALTIKE

25

8.1. Ja' ti buch'u chjak'bat a'yej

25

8.2. Xchapanel abtelal

29

9. SKOJOLKOJ SJAK'BEL JNAKLEJETIK

31

9.1. K'ucha'al chich' jak'el

31

9.2. Joybel lek smelol sjak'el

32

9.3. Jayk'ol sjak'el

32

9.3.1. Ba'yel schapel ya'yejal xchi'uk spasel

32

9.3.2. Ik'el ta vun yo' xich' jak'el

32

9.3.3. Spukbel sk'oplal

34

9.3.4. Xchapel smelol

35

9.3.5. Sjak'el

35

9.3.6. Stijluel o to k'uxi yich' chapel, k'unto sk'elel.

36

12. STS'AK

37

12.2. XCHIBAL STS'AK

23

1.- XCHOLBEL SMELOL JUBEL K'OPETIK

Skotol muk'ta mantal. Muk'ta Mantal ta Vun Sventa Schapanobil Sjunlej Steklumal México.

Smantal INPI. Smantal Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas.

Mantal sventa Sjak'el. Mantal yo' xich' Jak'bel li lumetik xchi'uk jnaklej jchi'iltaktik xchi'uk buch'u likem sts'unobalik ta africa ta yosilal Quintana Roo.

Smatalil ich'el ta muk', Talel kuxlejal xchi'uk Tsoblej abtelal ta jchi'iltaktik. Smatalil k'usi Stak' pasel, Talel kuxlejal xchi'uk Tsoblej abtelal ta jchi'iltaktik ta yosilal Quintana Roo.

Tambel smelol abtel sventa jnaklejtik jchi'iltaktik: Ja' ti k'usi yich' nopel ch'ot ta pasel yu'un li Consejo General del Instituto Electoral de Quintana Roo tsobol chapbl tey ta IEQROO/CG/A-047/2020.

Snail abtelaletik xchi'uk Jva'lejetik:

Snail abtelal, Instituto ta kaxlan k'op. Ja' li Instituto Electoral de Quintana Roo.

INEGI. Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

INMAYA. Instituto para el Desarrollo del Pueblo Maya xchi'uk Comunidades Indígenas del Estado de Quintana Roo.

INPI. Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas.

UIMQROO. Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo.

Consejo General. El Consejo General del Instituto.

Comisión. La Comisión de Partidos Políticos del Instituto.

Dirección. La Dirección de Partidos Políticos del Instituto.

Smelol jukil k'op:

jchi'iltaktik ta tunel j-abtelal, nichim j-abteletik mo'oje ta parajetik: Taje ja' li kusi xojtikinik sna'ojik ti ja' jech stalelik, ja' jech k'otem yu'unik ta chapel k'uyen stalel skuxlejik, xal ko'ol o mi jelel xchi'uk k'uyelan ta jteklum, buch'u chkoltavane o li jtuk'ulanej lum osil.

Jtunel j-abteletik xchi'uk buch'u sbainojik: ja' snail (snailtak) vu'el ta sjunul kosilaltik, ja' ta sk'el skotol k'usi sk'an xchi'uk epal mantaletik buy sta ta tijel li jteklumetik xchi'uk buy nakajtik jchi'iltaktike.

Sparaje jchi'ilaltik: Ja' li osil banomil tey nakal jchi'iltaktik tsobol snopbenik, ta xchapel slo'ilik, ta yelanil stak'inik xchi'uk stalel skuxlejik, nakalik ta jsep osil xchi'uk sna'ojik lek buch'u jtunel j-abtel yu'unik yo' xk'ot ta tuk'ulanel ti k'uyelan chapbil kuxlejal olontal.

Sjak'belik jchi'iltaktik: Ja' li tsots sk'oplal ich'el ta muk' ta jteklumetik chi'uk tsobol jchi'iltaktik yo' xu' xak' yeik k'alal ta xich' lo'iltael k'usi chich' pasel xchi'uk stambel smelol yabtelanel li epal mantaletik xchi'uk skotol k'usi sk'an tuk'ulanel, xaluk mi tavan ta tijele, sk'an ba'yuk xich' jak'el, buch'u sk'an, chich' cholbel lek smelol, tambil stuk'il k'uyen stalel skuxlejik xchi'uk ta lekilal. Ja' yabtel sjunul yosilal México, mu stak' sten komel.

Convenio: Li Convenio 169 yotolal sventa Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes de la Organización Internacional del Trabajo.

Stuk'ulanelbal k'usitik chtun: yabtelanel stuk'ulanel k'usi chtun, sventa svu'el tsobol ants vinik, chojtikin, ta scha'meltsan, ta sjelobtas o ta stub jun a'yej jurídico.

Smelol abtelal: Smelol abtelal k'alal xyaket sjak'el jak'bel smelol, sba'yeltasbel smelol, buch'u sk'an buch'u mu sk'an, albil lek sjam, tambil stuk'il ta talel kuxlejale xchi'uk ta slekilal jteklumetik xchi'uk ta tsobol jchi'iltaktik, sventa stuk'iluk x-abtejik k'alal tsmuyesbal sbiik buch'u tsk'an xpas ta tunel j-abtel ta seplej yosilal Quintana Roo

Slikeb: Vun chalbe smelol k'uyen stak' pasel ti sjak'benal a'yeje, sba'yeltasbel smelol, buch'u sk'an buch'u mu sk'an, albil lek sjam, tambil stuk'il ta talel kuxlejale xchi'uk ta slekilal jteklumetik xchi'uk ta tsobol jchi'iltaktik, sventa stuk'iluk x-abtejik k'alal tsmuyesbal sbiik buch'u tsk'an xpas ta tunel j-abtel ta seplej yosilal Quintana Roo

Slumal jchi'iltaktik: Taje ja'ik ti buch'u li' likem sts'unobalik ta osil banomil k'alal mu to'ox ch-ochatal ti u'ninel ta jkaxlane, sk'ejojik to stalelik k'uyen stak' schap sk'opik, k'uyen tsk'el stak'inik, stalel skuxlejik, sventa jurídico xchi'uk político. Ti stalel yojtikinelike ja' me chak' ta ilel buch'u xtojob ta sk'elel li vun li'e.

Buch'u chich'ik jak'bel: Ja' ti jteklumetike xchu'uk tsobol jnaklej jchi'iltaktike, ja' buch'utik xal xljajik ta lo'lael k'alal syach chchapaj sk'oplal li a'yej xchi'uk/mo'oje lo'lael ta jukoj yabtel li ajvalile

Ich'el ta muk' sventa ku'unuk jba jtuktik xchi'uk oyuk kolemal. Yich'el ta muk' jchi'iltaktik sventa sts'unanbik lek smelol k'uyen tsk'an chchap sk'opik, xchi'uk yo' sa' lek xchi'el ta stak'in, ta yajval buy nakalike xchi'uk ta stalel skuxlejik.

2.- YAK'EL TA OJTIKINEL

Li sjak'el jak'bel smelol, sba'yeltasbel smelol, albil lek sjam, tambil stuk'il ta talel kuxlejale ja' yich'el ta muk' skotol yosilal jchi'iltaktik, tey tsakal ta ich'el ta muk' internacional xchi'uk ta nacional. Ja' jtos spasbenal tsots sk'oplal sk'an xk'ot ta pasel, mu stak' jtentik komel xchi'uk ku'untik ta jujuntal ta Yosilal México, ja' jch chal bik'tal manta ta 1 xchi'uk 2 yotolal, apartado B, fracción IX, tey ta Constitución general. Li ta Yosilal Quintana Roo, li Smantalil sventa Sjak'el a'yeje tsko'oltas ti ich'el ta muk' yo' jmujuk x-ilatik li jteklumetik xchi'uk li tsobol jnaklejetik ta paraje.

K'ucha'al yich' alel ta ak'ole, Snail li abtelale sk'an stsak ta muk' k'uyepal jnaklejetik oy ta Yosilal Quintana Rooe, ja' k'uyepal la sta ta otoltael li Censo de Población y Vivienda de 2020¹, spasoj li INEGI. Yilojik ti slajeb x asta ta otoltael ti Censo 2020, li Quintana Rooe oy **1, 857, 985** ants viniketik, ti

¹ En adelante, Censo 2020.

va'i yepal une, ti INEGie la yil k'uyepal buch'utik ants vinik jchi'iltik chalbe sbaik, sja'vilalike ta xlik ta oxib laje ch'abal pajeb, jech taj une ti bats'i ants vinike oyik 1, 765, 783 jch'iel jk'opojeltik teyik.

Va'i yen yotolale, li INPIe la spas li "Estimación de la población indígena por autoadscripción con base en la Muestra (Cuestionario ampliado) del Censo 2020", tey ta xalbe sk'oplal ti oy la **586,723** mil ants vinik ti jchi'ultik ta xalbe sba ti tey ta yosalal Quintana Roo; jk'eltik ta skotolal jnakleje, oyik **33.23%**. jech taj une, ta vo'vo'vinik jutsop jnakleje, li oxlajuneb xcha'vinike chalbe sbaik ti likemik ta junuk slumal jchi'iltik nakajtik ta jeltos jteklumetik xch'uk distritos electorales ta slumalike.

Li jteklumetik ep jchi'iltaktik tey nakajtike ja' li Felipe Carrillo Puerto, José María Morelos xchi'uk Lázaro Cárdenas, ti jko'oltastik xchi'uk yantik jteklumetike, yu'un ti va'i jteklumetik taje oy 80% xchi'uk 92% xchamoj jchi'iltaktik, yanuk ti jteklumetik ta Bacalar, Tulum, Cozumel, Othón P. Blanco, Solidaridad, x-ech' jutuk ta 30% jchi'iltaktik tey; jech xtok, li jteklumetik Benito Juárez, Isla Mujeres y Puerto Morelos ja' juteb xch'amojik jchi'iltktik, tey chvinaj li ta jun cuadro ta olone.

Sba tabla. Jnaklejetik jchi'iltaktik ta Quintana Roo k'uyen sta ta ilel ti Censo 2020.

Jteklum	Sporcentajeal jnaklej jchi'iltaktik
José María Morelos	92.1%
Felipe Carrillo Puerto	84.91%
Lázaro Cárdenas	84.85%
Bacalar	54.96%
Tulum	43.45%
Cozumel	34%
Othón P. Blanco	33.12%
Solidaridad	30.37%
Puerto Morelos	27.18%
Benito Juárez	24.38%
Isla Mujeres	20.91%

Likemtal: INPI. Sistema Nacional de Información y Estadística sobre los Pueblos y Comunidades Indígenas y Afromexicanas con base en: INEGI. Censo de Población y Vivienda 2020. ITER con población indígena en hogares según la metodología del INPI. Microdatos de la muestra censal).

Yich' alel ba'yuke, ti Quintana Roe chvijay ti ja' snailik ono'ox ta vo'ne li stalel xkuxlej li jtetik jme'tik, li k'ak'al li'e kuxul to ti k'uyen la yiktaike, ti k'usi tspasike xchi'uk ti snitululik tey o nakalik li k'ak'al li'e, jech xtok, skoj ti talel batel ti jxsnviletike, tey xa talik ta nakijikuk li jxanvil yanlumetike likemiktal ta yan osil banomil ta yan s-estado li sjunul Paise, x-ojtikaj ti ep ono'ox xch'amoj jelel tos ts'unobalile, ep ta tos talel kuxlejale xchi'uk ep ta tos sk'opjelik. Ti yelan taje, ja' yich' ich'el ta muk' li Atlas de los Pueblos Indígenas de México² ta 2015 ja'vil, buy oy ep ti ants vinik jchi'ilaktik tey ti ta jsep lume, ja':

² Disponible en http://atlas.cdi.gob.mx/?page_id=7234.

Yoxibal tabla. Slumal jchi'iltaktik te oy ta Quintana Roo.

Jteklum	Yajval lum jchi'iltaktik
Maya	428,038
Tseltal	10,238
Tsotsil	8,687
Ch'ol	8,678
Pueblos mayenses: Akateko, Chuj, Ixil, Jakalteko, Kaqchikel, K'iche, Mam, Q'anjob'al y Q'eqchi'	7,174

Fuente: INPI. Atlas de los Pueblos Indígenas de México 2015.

Yo' xk'ot ta pasel lek ti jak'bel smelol, sba'yeltasbel smelol, buch'u sk'an buch'u mu sk'an, albil lek sjam, tambil stuk'il ta talel kuxlejal xchi'uk ta slekikal jteklumetik xchi'uk ta tsobol jchi'iltaktik li' tsakal ta vune, ti lumetik taje nopbil ta stojolik ti ja' ta xich'ik jak'bel a'yeje.

Ep ta chop ti buch'u chk'opojik ta junuk sbats'i k'opetike, yu'un chal ti Censo ta 2020, buch'utik oy oxib sja'vilalik k'alal to ta me'el moletik oyik to'ox 203, 317 ti buch'u chk'ipojik ta junuk bats'i k'ope, ja' smakoj 27.30% ti parajetik t ti ech'bajem ta 100 000 yajvaltate, xchi'uk xtok smakojik 55.01% buy xtsul ta 2 500 yajvaltate. Ti jnakejetik chk'opojik ta sbats'i k'opike ja' jech xch'akoj sbaik k'ucha'al chal li' ta olone:

Xchanibal tabla. Jnakejetik chk'opojik ta bats'i k'opetike ta Quintana Roo ja' yaloj li Censo 2020.

Jteklum	Sporcentajeal jnakejetik buch'utik chk'opjik ta junuk bats'i k'op
Felipe Carrillo Puerto	59.48%
José María Morelos	49.80%
Lázaro Cárdenas	37.47%
Tulum	25.42%
Bacalar	22.08%
Puerto Morelos	9.66%
Solidaridad	8.61%
Isla Mujeres	7.67%
Cozumel	7.66%
Benito Juárez	6.95%
Othón P. Blanco	5.51%

Likemtal : ta INEGI. Censo de población y vivienda 2020.

Buch'u ep li jnaklejetik chk'opojik ta sbats'ik'opik li' ta seplej osile ja' li Mayaetik chlik ta oxib sja'vilalalik, ja' li bats'i k'op Mayae ja' ep buch'u chk'opojik o yu'un ja' ti ja' sk'opik li' xtal ta seplej banomile, smakojik 85.8% stoyemal, yanuk li jutebik ta jmeke ja'ik li Tseltale, laje tey tijil chyalik li Tsotsil, Ch'ol, Náhuatl, Zoque, Mam, Zapoteco, Q'anjob'al xchi'uk el Totonaco³.

Svo'obal tabla. Bats'ik'opetik ta Quintana Roo chal li Censo 2020.

Bats'i k'opetik	Sporcentajeal jnaklejetik chk'opojik ta junuk bats'i k'op, ta oxib sja'vilalalik xchi'uk x-ech'
Maya	85.8%
Tseltal	3.6%
Tsotsil	2.10%
Ch'ol	2.83%
Náhuatl	0.88%
Zoque	0.80%
Zapoteco	0.56%
Totonaco	0.26%
Mixe	0.26%
Mixtecas	0.14%
Yantik bats'ik'opetik	3.00%

Likemtal: ta INEGI. Censo de población y vivienda 2020.

3.- YALBEL SMELOL K'UCHA'AL

Ti muk'ta snail abtelale ta sk'an mu'yukuk smakel yich'el ta muk' li jchi'iltaktik, ja' yu'un un tsots tsk'an xich'uk beiltasel yabtel ta stojolik ti jchi'iltaktiketik yo' sk'el xchabi lek ti j-abteletike, ja' yo' xich' pukel bal xchi'uk xk'ot ta pasel ta meyel ti ochik ta abtelal ta democracia del estado, kapal xtok un ja' xich'uk xich' tsakel ta muk' k'uyen nopemik ti jnaklejetik jchi'iltaktike.

Yich' xa albel smelol, li Sala Regional Xalapa tey ta Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación oy ta yok sk'ob li Tercera Circunscripción Plurinominal Electoral Federal, ta Sentencia SX-JRC-13/2019 xchi'uk sus acumulados, la sta ta ilel tsots sk'oplal xich' tabel stuk'il oyuk ko'ol lekilal ta jeltos jtaletike,, jech xtok ja' yo' xak'uk sbaik ta ilel xchi'uk x-ochikuk ta abtel ta política ti jchi'iltaktike, jech taj une jutukuk no'ox sk'oplal k'alal mi tsva'an xa sbaike muyel ta t'ujel li jchi'iltaktik li' ta Quintana Roo, ja' yu'un la snit ta abtel li Smuk'ta nail abtelal yo' st'unik mi meyel chk'ot ta pasel yu'unik ta lekilal, yo' k'unuk no'ox spasel smuyesel chi'uk stsakel ti biil sventa candidato yo' xt'uje ta patil ta tsobol ants viniketik, ti va'i yen chich' pasel sventa st'ujel jtunel j-abtele, ja' chich' k'anel xyoch ti uts'intael ta stojolal li jchi'iltaktik bats'i ants vinik ta spechlej yosilal Estadoe.

³ Instituto Nacional de Estadística y Geografía (2015). *Principales resultados de la Encuesta Intercensal 2015 Quintana Roo*. México, INEGI, p. 48.

Jech xtok, sk'an lek albel smelol ti k'alal sk'anto xlik yabteanel ti spasel lekil abtelal ta stojol jchi'iltaktik li Consejo General del Instituto, la skomon chapbik ya'yejal tey ta IEQROO/CG/A-028-2020, yalik tsots sk'an chilik xk'ot ta pasel ti ba'yel sjak'benal mantale, sba'yeltasbel smelol, buch'u sk'an buch'u mu sk'an, albil lek sjam, tambil stuk'il ta talel kuxlejal xchi'uk ta slekikal jteklumetik xchi'uk ta tsobol jchi'iltaktik, yu'un ja' chich' k'anel chich' ch'amel k'usi tsnopik, k'usi tsk'anik xchi'uk mi chak'bik sts'ak ti buch'utik chich'ik jak'bel, ti k'uyen sta satik ta skotalal meltsanbil ti lekil abtelale chich' k'anel ak'o stsak ta muk' li Smuk'ta nail abtelal sventa slekilik li jchi'iltaktik buch'utik oy ta yo'nton tstik' sbiik sventa jtunel j-abtel ta ayuntamientos xchi'uk congreso local, xchi'uk li chtun yu'un sventa sjak'el a'yeje.

Va'i xtok un, ti muk'ta jpas abtelal li'e la xch'un no'ox ta yorail k'usi albat yu'un sjunul naci6n xchi'uk yantik nacionetik, sventa slekil jbek'taltik, la sk'anik ja' oyuk ep sk'elel ti jchi'iltaktik skoj ja' tsots chtaatik ta tijel yu'un li SARS-COV2 (COVID 19). Skoj taj une, ja' la smak to'ox yu' mu xk'ot ta pasel sjak'el ti a'yej ti va'i sventa st'ujel si jatunel j-abteletik ta slumalik ta 2020-2021, jech tey to'ox paj, yanuk une, ja' lik yich' k'elbel smelol st'ujel jtune j-abtel li ta 2021-2022; je'cha'al un, li jva'lej sventa sk'elel li jnakejetike la snopik mu xa snatilaj spasel ti sjak'el a'yej sventa st'ujel jtunel j-abtel ta 2021-2022.

Jech xtok, li k'usi yich' chapel yich' xa ojtinikel li' ta ak'ol tsibe, li Consejo Generale la snop li k'uyen yiloj k'uyen xbat sk'elel slekil ti jtakopaltik xchi'uk ti sk'ota ta pasel sjak'el ti a'yeje, ma'uk sk'an xal ti Sanil muk'ta abtelale tsmak ti lekil abtelal ta stojol jchi'iltaktik, ja' no'ox chalbe sjam smelol ta slikeb ti st'ujel jtunel j-abteletik ta 2020-2021.

Va'ie yelan taj une, li ta lajuneb xch'avinik ta dos mil veintee, li Smuk'ta nail abtelale, k'alal syak xch'ot yu'un ta pasel k'usi yich' alel ta ak'ol ts'ibe, la stsak ta muk' xtok li komon chapbil yalbenal IEQROO/CG/A-047-2020, ja' tey yich' chapel chich' pasel lekil abtelal k'alal syak smuyesbelik sbiik bich'u tsk'an ch-ochik ta t6nel abtelal sventa jchi'iltaktik chmuyik ta abtel tey ta ayuntamientoetik xchi'uk ta Congreso local. Ta sk'anbel slekil, li Consejo General la stunes li vunetik yo' sk'elik li UIMQROO sventa snopik lek slekil abtelal ta stojol li jchi'iltaktike, jech tey la yil xtok ti ja' jun be lek x-ochik tey yo' xich'ik albel ti jnakejetik tey oyik ta Estadoe. Ja' nopbil jmojuk chbat ti lekil abtelal xchi'uk ti yich'elik ta muk' sventa xt'ujatikuk ta tsoblej yo' xmuy ta tunel abtelal.

Ta bik'it yalbenal xkaltike, li Smuk'ta nail abtelale, cha'tos la sta ta nopel k'usi stak' abtelanel ti lok' yalbenal tey ta ak'ol ts'ibe, ja' sventa yo' xk'ot ta pasel ti lekil abtelal ta stojolik ti jchi'iltaktik sventa tstsak sbiik ta tunel abtelal ta diputacionetik xchi'uk ta ayuntamientoetik, lek ya'ik jech kom: 1) k'uyepal jchi'iltaktik stak' x-ochik ta jujun jteklume, 2) k'uyepal ants vinik stak' stsak sbiik sventa abtelal ta ayuntamientoetik yo' smak yavilik ta Presidencia Municipal, Sindicatura xchi'uk Regidurías.

K'ucha'al yich' alel ta ak'ol une, oy oxchop yich' pasel ti jteklumetik ja' la sk'elbi buy xko'aj stalelike xchi'uk buy ti sdistrito electorallocalile, jech kom li' une:

Svakibal tabla. Iekil abtelal sventa stik' sbiik xchi'uk sva'an sbaik ta tunel abtelal jchi'iltaktik ta Ayuntamientoetik, komon chapbil ta Acuerdo IEQROO/CG/A-47-2020.

S K ' E L E L B A L	JTEKLUM	YEPAL JNAKLEJ JCHI'ILTI K ANTS VINIKETI K	YOTOLAL BUCH'U TSTIK' SBIIK SVENTA TUNEL	JCHI'ILTAKTI K BATS'I ANTS VINIK STIK'OJ SBIIK	LEKIL ABTELAL
1	Felipe Carrillo Puerto	91.64 %	8	3	Ta jujun ti jteklum li'e, ti partidos políticos xchi'uk/o stsoboj sbaike ta me stsakbe sbi oxtos (3) smelol abtelal xchi'uk jchi'iltaktik ta jujun planillae, ko'ol yoxibal ta xich' pukel bal, ya yut tu planillae xchi'uk ta jujuntale.
	José María Morelos	90.56 %	8	3	
	Lázaro Cárdenas	84.15 %	8	3	
2	Bacalar	67.33 %	8	2	Ta jujun jteklumetik li'e, li partidos políticos, xchi'uk/o li stsoboj sbaike sk'an smuyesbik sbi chib jch'i'iltaktik ta jujun planilla, va'un ak'o mi jun, antsetik me sk'an.
	Tulum	66.00%	8	2	
3	Isla Mujeres	46.87%	8	1	Ta svakibal jteklumetik li'e, li partidos políticos xchi'uk/o stsoboj sbaike sk'an smuyesbik sbi junuk jchi'iltaktik ta jujun planilla.
	Othón P. Blanco	39.03%	11	1	
	Benito Juárez	38.67%	11	1	
	Puerto Morelos	38.67%	8	1	Ta svaktuch'al buch'u tsmuyesbik sbie, ko'ol me tspukbatel, jech xkaltik, oxvo' antsetik sk'an xbat sbiik.
	Cozumel	38.17%	8	1	
	Solidaridad	33.60%	11	1	

Svukubal tabla. Bijil abtelal ta stojol bats'i ants vinik sventa chmuy sbiik uo' xt'ujatik ta Dipitacionetik, jech k'otem ta chapel ta Acuerdo IEQROO/CG/A-47-2020.

JUK'OS	DISTRITO ELECTORAL	YEPAL JNAKLEJETIK JCHI'ILTAKTIK	BIJIL ABTEL
1	12	91.46%	Buyuk junukal distritos electoraleetik yich'oj ta muk' li sba tuch'ale, li partidos políticose xchi'uk/o stsoboj sbaike sk'an smuyesbik sbi cha'vo' jchi'iltaktik, jun taj une tsots sk'oplal antsetik me sk'an.
	13	75.24%	
	01	51.84%	
2	09	40.09%	Li partidos políticos xchi'uk/o stsoboj sbaike sk'an smuyesbik sbi junuk jchi'iltaktik ta jujun li distritos electoraleetik li' tik'ilik ta jtsop jteklumetike.
	02	38.67%	
	03	38.67%	
	04	38.67%	
	05	38.67%	
	06	38.67%	
	07	38.67%	
	08	38.67%	
	11	38.17%	
	10	33.60%	
	14	30.03%	
	15	30.03%	

Va'i un, lik xa lek ti abtelaetik jujun k'ak'al ti ja' to'ox pajesva ti simal obal COVID-19 xch'uk tsuts xa li Proceso Electoral Local 2021-2022, k'otem ta chapel ta Acuerdo IEQROO/CG/A-028/2020 yich' nopel ti yu'un ono'ox ta xtsuts yo' xich' pasel ti epal albil sk'oplal sjak'el a'yeje, yu'un li Consejo Generale stak' chil sk'otuk ta pasel li ja'vil to li'e, li sjak'bel smelol, sba'yeltasbel smelol, buch'u sk'an buch'u mu sk'an, albil lek sjam, tambil stuk'il ta talel kuxlejal xchi'uk ta slekikal jteklumetik xchi'uk buk nakalik li jchi'iltaktike, ja' sk'eloy ti xvul ta yok sk'ob snopben ants viniketik xchi'uk k'usi ach' yalbenal xchi'uk buch'u tsk'anik ch-och yan sventa tsjak'el k'uyen slekil, snopel, kusi ta utel, xchi'uk tsk'an tsk'elik ti bijil abtel spasoq ti Smuk'ta nail abtelal, ja' yo' stsak sbiik xchi'uk xmuyesatik ta candidatura ti jchi'iltaktik ta Ayuntamientoetik xchi'uk ta Congreso Local k'alal syak cht'ujlijike.

4.- JTEKLUMETIK XCHI'UK TSOBOL JNAKLEJETIK JCHI'ILTAKTIK.

Stunel ti vun li'e ja' ta xalbe sjam smelol ti pueblos indígenas ja' ti jnaklejetik li' xa ono'ox slumal yosilik stalel skuxlejik k'alal mu to'ox chvulik ti jkaxlanetike, ja' yu'ninojik kom stalel skuxlejik syaya totik syaya me'ik li' ta sjunul yosilal nacione, sk'ejojik o skotol jutuch' xa smelol k'uyen sna' smeltsan skuxlejike, yu'un jelel xchi'uk ja' x-ojtikajik o jech; tey nakajtik ta svo'ne osil smuk'tot syayaik; ja' snitilul buch'u ono'ox vo'ne li' nakalike; jech xtok chk'opoj o ta sbats'i k'opik xchi'uk tstunesik o stalel skuxlejik k'uyen komeme, svinaj xtok' ta smelol k'uyen chchap sbaik ta stsobombailik, ta sk'u'ik, xchi'uk k'uyen nopem ta skuxlejik.

Snitilul a'yej ta ak'ole, ya'benal smelol k'usi sk'an xal jech ti comunidades indígenas ja' tu tsobol ants viniketik jchi'iltaktik li' ono'ox likemik vo'nee, mi hoy lek yavik ta lum osil o mi ch'abal, ta yutil smun yosil li Quintana Roe, taj une ja' k'elbilik sventa xich'ik jak'bel a'yej un.

5.- ICH'EL TA MUK' YO' STAK' SJAK'EL TI A'YEJ BA'YUK, BUCH'U SK'AN BUCH'U MU SK'AN, ALBIL LEK SJAM, TAMBIL STUK'IL TA TALEL KUXLEJAL XCHI'UK TA SLEKILAL JTEKLUMETIK XCHI'UK TA TSOBOL JNAKLEJETIK.

Li yich'el ta muk' steklumal xchi'uk buy tsobol nakajtik jchi'iltaktike ja' komon ich'el ta muk', ja' ti buch'u jmoj yosilalik buy nakajtikike, jelel k'uchal li ich'el ta muk' ta jujuntal jech k'ucha'al ich'el ta muk' yo' oyuk snopbenik jujuntal xchi'uk mu'yuk buch'u sujatik k'usi mu sk'anike, ja' tey tsakajtik ta xchibal articulo ta Constitución Federal.

Ja' tey chilik li j-abteletik sventa st'ujel jtunel j-abtele, tsots sk'oplah chich' pasel ti sjak'el a'yej sventa stsajelik ta muk', ja' chich'ik jak'bel li yajval jteklumetik xchi'uk tsobol jchi'iktaktik nakajtik ta yosil jquintanaroetike, va'i taje skoj xk'otuk ta pasel yich'el ta muk' ti sjak'el a'yej eke. Chk'ot ta pasel jech k'ucha'al ta xal ta Jurisprudencia 37/2015 slok'esoj tal li Sala Superior del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación, li' chich' ak'el ta ilel ta olone:

BA'YEL SJAK'EL A'YEJ TA STOJOLAL TSOBOL JCHI'ILTAKTIK. SK'AN MELTSANEL TA YAJ-ABTEL AJVALIL BUCH'U YICH'OJIK TA MUK' SKOTOL SVENTA ST'UJEL JTUNEL J-ABTEL, K'ALAL MI OY K'USI XAL XK'OT TA PASEL STABE TA TIJEL YICH'EL TA MUK' TI JNAKLEJETIKE. – K'uyen stak' k'elel li ta artículos 1° y 2° Apartado B, tey tsakal ta Muk'ta Svunal Mantal sventa Xchapanobil Sjunlej Jteklum Mejico, ja' jmojik xchi'uk li svakibal otol tey ta Convenio 169 ta Organización Internacional del Trabajo ta stojolik Pueblos Indígenas y Tribales ta Países Independientes, ta xalbe li Tsobol J-abteletik, li tsobol epal lum osil xchi'uk jteklumetik, yo' spukikbal ti ko'ol stak' sta slekialik ants vinik jchi'iltaktik xchi'uk tubuk spasel uts'intavanej, ja' ta stuk'ulanik k'usitik politicail sk'an pasel yo' lek xk'ot ta pasel ti yich'elik ta muk' ti jchi'iltaktik xchi'uk lek tsakaluk sta slekil ti steklumalik xchi'uk buy tsobol nakalike, ja' sk'an ti jmojuk staik ta nopel xcha'chopalik. Jech taj une, ti jva'lejetik buyuk kojaj ajvalil buch'u tsk'elik skotol k'usi sk'an ta st'ujel jtunel j-ebtele, yich'ojik lek smantalil ti yu'un me sk'an sjak'bik lek buch'u parajeal tsk'an jak'belike, sk'an xal lek smelol xchi'uk ja' ta x-abojal snailtak abtelal yu'un li ajvalile k'alal mi oy chljajik utilanbel ti yich'elik ta muk'e, ja' yo' oyuk o ich'el ta muk' xchi'uk lekuk xch'ibal ti jtelumetik, tsobol jnaklejetike; yu'un naka sk'elobil mi oy buy ch-utilanbat svu'elik.

6.- SLIKEB SJAK'EL A'YEJ, BA'YEL XCHI'UK XCHOLET SMELOL.

K'usi sk'an yo' lek xbat ti buch'u sk'an stak' buch'u mu sk'an stak' sjak'benal ti a'yeje, ja' k'alal mu to chk'ot ta pasel abtelal xchi'uk albil ya'yejal ba'yuke, ja' li'ike:

- I. K'alal sk'an to: ti sjak'el a'yeje sk'an no'ox pasel k'alal mu to chk'ot ta meltsanel k'usitik yan chtunan ti xal sta ta tijbel slekilik jteklumetik xchi'uk tsobol jnaklejetike, sk'an k'anel be yo' stak' x-ochik, sjak'ik mi stak' sk'elik xchanik yo' lek x-ochik ta abtel, kapal un, sk'an sk'elik k'usitik k'ak'alil chk'otanuk ta pasel ti va'i k'usitik tspasike;
- II. Ta kolemal: sk'an me xalik skotolo k'usi chilik ti buch'utik chjak'batik a'yeje, mu'yukuk spajeselik, sujelik, xti'olk'optaatik o xlo'laatik;
- III. Albil lek sjam: buch'utik chjak'batik a'yeje sk'an me ya'iojbik lek smelol k'usi chk'ot ta pasele, ta yorail no'ox, xchi'uk skotol smelol sk'an xa'iik, yo' snopik k'usi ta spasik mi ya'iik k'usi yich'ojtal ti sjak'benale. K'alal ch-albatik smelole tey me chal skotol k'usi smakoj tal sk'oplal, k'usi tsk'an tstaik xchi'uk taje, buch'u ta xak' ti sjak'benale; k'uyelan smelol chk'ot ta pasel; k'usjalil chk'ot ta pasel; buytik chk'ot ta pasel; k'uyen tstaan ta tijel osil banomil, ta tak'in, ta jnaklejetik xchi'uk stalel skuxlejik; sk'an xa'iik xtok ti oy yan stak' pasbel smelol ti proyecto taje, xchi'uk oy yan sk'oplal tsots sk'an chikintael. Mu'yuk tsots ta k'elbel ti yalbenale yu'un jelobtasbil ti ta jaytos oy ti bats'ik'opetike;
- IV. Lekil abtelal: ja' chal ti sk'an lek x-abtejik jaychop tsk'elik ti abtelale, melel k'usi chalike, jamal chalik, k'alal tsjam slo'ilike ja' ta snopben stukik, ich'bail ta muk' ta sjaychopalik xchi'uk xchi'uk ko'ol chch'unbe sbaik, xchi'uk xtok
- V. Tambil stuk'il ta talel kuxlejal: k'alal chk'ot ta pasel sjak'el a'yeje sk'anme sabel smelol ta stalel skuxlejik ti buch'u chjak'batike, ta sk'opik xchi'uk k'uyen xchapoj sbaik ti jteklumetik xchi'uk tsobol jnaklejetik jchi'iltaktik. Sk'an albelik ti jteklumetik ti yu'un ja' tsnop stukik k'uyen tsk'anik sk'elelik ta yaj tunel abtelik xchi'uk buy sna' xchap ya'yejike.

Skoj va'i yen yich' alet ta ak'ole, jech xich' pasel li'e:

- VI. Tojobel ta tsoblajel: yu'un me ti k'uyen syak chk'ot ta pasel xchi'uk k'uyen k'ot xa ta pasele ja' me ta stsakik ta muk' xtok k'uyen ono'ox sna' stsob sbaik jteklumetik xchi'uk tsobol jnaklejetik, ja' ta xkoltavan li epal Snail abtelaletik yu'un jnaklejetike, sventa tak'in, sventa talel kuxlejal xchi'uk ta juridicas ti ja' chchapan xchi'uk tsva'tsan li kuxlejal ta tsohole, jech k'ucha'al buy jelajtik talel kuxlejale;
- VII. Yabtelanel slatsel abtelal: ja' yabtel li jva'lej buch'u yichoj ta venta sk'elel mi chk'ot ta pasele, ta xich' ta k'ux k'uyen k'ot ta pasel, ja' chich' ko'oltasel, chich' tabel smelol o chich' tubel, ja' tambel smelol li jelel ich'el ta muk' xchi'uk k'usi tsk'anik ti buch'u chich' jak'bele;
- VIII. Sk'an oyuk lek bij snopbenal: ti jva'lejetike sk'an bij me k'usi sta ta nopel xchiuk oy smeletil ti jamal ta xal kuxul o chbat ti jteklumetik xchi'uk tsobol jnaklejetik, ak'o yak'anbe yich'eltak ta muk';
- IX. Ko'ol ich'el ta muk': k'alal syak chich' jak'el a'yeje sk'an sabel lek smelol k'uxi stak' xjelav li antsetik xchi'uk viniketik yo' xk'ota ta pasel ko'ol ti abtelale, ja' yo' xk'ot ta pasel ti yich'elik ta muk'e;
- X. Tsobol epal talel kuxlejal: yu'un me sk'an un chich' tsakel ta muk' ti jel tos ojtikinbil ti banomile, k'uyen chanbil xchi'uk k'usi chich' k'anel ti chich' tunesel sventa sjak'el a'yeje, yavil mi siket no'ox

x-ech' yo' xk'ot ta pasel ti abtelal yak'obil ta ilel talel kuxlejale xchi'uk epal tos k'usi chich' k'anele, xu'uk scomotaik yo' ko'ol xilbik slekil ti abtelale;

- XI. K'usuk yelan xchapabonil: Ja' slikeb xk'ot ta pasel yich'elik ta muk' sventa snopel ta stukik k'uyen tsk'anik schapanel sk'opik xchi'uk xch'ielik ta tak'in, ta skotolik nakalik xchi'uk stalel skuxlejik;
- XII. Yak'el k'obal: Ja' yikob ich'el ta muk' yu'unik li jteklumetik xchi'uk tsobol jnaklejetik yo' xak' sk'obik ta snopel skotol k'uyen chich' chapanel k'usi chtun yu'unike, ja' tstamik k'uyen ono'ox nopemik tstsoboj sbaike, Snail abtelal buch'u va'al chk'opoj xchi'uk sna'oj k'usi ta k'anel;
- XIII. Sakuk ta k'elel: sk'an a'iel taje ja' ti oyuk sujelal xich' ak'el ta ojtikinel ta skotol jnaklejetik xchi'uk stak'uk no'ox buch'u xojtikin vai ya'yejal sventa sjak'el xchi'uk yak'obil ta ilel stsutsemal;
- XIV. Slikeb ta yutil: ti k'uyelan chtsuts sjak'obil a'yeje ja' me yak'obil ta ilel yabtelik jeteklumetik xchi'uk tsobol jnaklejetik jchi'iltaktik yo' xich' chapanel k'usi sk'an pasel ta skotolalik;
- XV. Slikeb ko'ol chbat abtelal: tsots sk'oplal sk'an ko'ol stabik slekil skotolik ants viniketik jmoj nakajtik ta jteklumetik xchi'uk tsobol jnaklejetik jchi'iltaktik, ch'abluk tenel xchi'uk xak' sk'obik ek ta sts'ulesbel yip li jelel chijtsake ta muk'e;
- XVI. Slikeb ta skuxetel o'ntonal: ba'yuk sk'an xak'ik ta a'iel k'uyen lek slikeb xchi'uk buy ch-ik'vanbal, yo' xalbik skotol k'usi sk'an yo' xpasluj ti lo'il xchi'uk k'uxi smelol chkom yo' mu xlik k'op tey ta yutil buy tsobol jnaklejetike, xchi'uk
- XVII. Slikeb tstuch'be sba sbeik: tsots sk'opal sk'an lek k'elel skotol yich'anelik ta muk' li jnaklejetik yo' xkuxetuk no'ox o'ntonal tey yu'un sbaik, mu junuk buch'u xjelav.

7. TS'AKAL ABTEL: SYAKIL SPASEL TSJAK'EL, BUCH'U SK'AN BUCH'U MU SK'AN, ALBIL LEK SJAM, LEK PASBIL JA' TI K'UYEN TALEL KUXLEJAL XCHI'UK TA SLEKIL YO'NTONIK TA STOJOL JTEKLUMETIK XCHI'UK TSOBOL JNAKLEJETIK JCHI'ILTAKTIK.

7.1. Ja' ti buch'u chjak'bat a'yej.

Sventa sjak'el a'yej ta stojol bats'i ants vinike, ja' yoyal slikeb li protocolo li'e, li' xcholet chalbe semelole:

a. *Buch'u chjak'bat:*

Ja' li jteklumetik xchi'uk tsobol jnaklejetik jchi'iltaktik, tey buy sna' xchap slo'ilik o ta jva'lejetik xchi'uk Snail abtelal yich'oj ta venta abtelaletik, ja' ta stsakik ta muk' k'uyen skojoj koj snormaik, k'ucha'al ta xal ta articulo 27 tey ta smantalil sjak'el a'yej xchi'uk, ta spechlej yosilal Quintaba Roo; ja' chich' k'anel utsiluk x-ech' xchi'uk ko'ol xjak'batik ek li antsetik k'ucha'al viniketik.

Jchi'iltik jva'lejetike, nichim j-abteletike o ja' li j-abteletik ta paraheetike ja' ta xalik mi lek o mubu lek chilik ti buch'u chtal spas abtelal yu'un ja' ti ja' sk'an stam k'uyen xchapoj sbaik sventa tstsob sbaike.

b. *Jva'lej yich'oj ta muk':*

Ja' li Instituto Electoral ta Quintana Roo, ja' snail abtelal yich'oj ta venta yo' xk'ot ta pasel jak'bel smelol, buch'u sk'an buch'u mu sk'an, albil lek sjam, tambil stuk'il ta talel kuxlejal xchi'uk ta slekikal jteklumetik xchi'uk ta tsobol jchi'iltaktik, sventa stuk'iluk x-abtejik k'alal tsmuyesbal sbiik buch'u tsk'an xpas ta tunel j-abtel ta seplej yosilal Quintana Roo.

c. Buch'u chk'elvanik:

Ja' li INMAYA, oy ta yok sk'ob tsjak'be a'yej li steklumaltak mayaetik xchi'uk bu oy tsobol nakalik jchi'iltaktik, ja' ta spas ech'el ta mantal li j-abteletik ta jtejkum, ja'o k'alal mi oy tspukbik sk'oplal ach' reforma xchi'uk yabtel administrativo li yoxkojal svu'el li ajvalil Ejecutivo, Lejislativo, Judicial xchi'uk ajvaliletik ta jujun jteklum, ta xalbe smelol tey ta fracción VI, ta artículoetik 59-B xchi'uk 59-C, ta Ley de Derechos, Cultura y Organización Indígena ta yosilalik Quintana Roo.

Mi chijk'opoj ta artículo 32 ta smantalil sjak'el a'yeje, li INMAYAE ja' ta xal k'uyelan chich' pasel yo' xk'ot ta pasel sjak'el a'yeje, jech xtok chkoltavan ta yalbel smelol k'uyen ch-abtej yip li Muk'ta Mantale, ta yotolil jnaklejetik xchi'uk ti xchanoj lek sk'oplal li jnaklejetik ta jteklumetik xchi'uk tsobol jnaklejetik jchi'iltaktik, ti mi jech ta yo'nton tsk'anik koltaele.

Jech xtok, ti mi mu sna'ik lek mi lek ch-abtejik ti jva'lejetik jchi'iltaktik, nichim j-abteletik o ja' li jva'lejetik ta tsobol jnaklejetike, stak' xlo'ilajik yo' xchap buy kechel makal chilike, persa me ta stsakik ta muk' kuyen sna' xchapan sbaik ta xchapanel sk'opok xchi'uk stsoboj sbaik une. Mu stak' k'anelik k'uyen yan xchapobil a'yej ti mi ma'uk jech xchukulil ti xkuxlejalike.

d. Jchop yajvatikil jkoltavanej.

Li Instituto Nacional de Pueblos Indígenas ja' chtun ta jchop yajvatikil jkoltavanej, yu'un ti ta fracción XXIV ilbil jutuk, ta xchanibal artículo ta Ley del INPI, ti va'i Smuk'ta nail abtelal taje ta xchanobtasvan, ta xkoltavan ta skotol k'usi ck'an sna'ik sventa slumal jchi'iltaktike, li Smuk'ta nail abtelaletik federaletik, jrch k'ucha'al ta jujun spechlej yosilal estadoetik, jteklumetik xchi'uk buy stsobanoj sbaik ta abtelal ta sectores social xchi'uk privado, ti mi tsk'anbik ti koltaele. Ja' yu'un un, ti smuk'ta nail abtelal taje ja' chpas ta yajvatikil k'alal mi mu sna'be lek smelol abtelal li buch'u ono'ox va'al ta sk'el sventa sjak'el ti a'yeje, ja' k'alal mi oy k'usi mu snabe lek smelol k'uyelan chanav bal ti abtelale.

e. Buch'u chchabivan.

Li Comisión de Derechos Humanos del Estado de Quintana Roo, ja' jun snail aabtelal oy ta sba tsk'el li jtekumetik xchi'uk tsobol jnaklejetik jchi'ultaktik, yo' xk'ot ta pasel yich'elik ta muk' k'alal syak tstak'ik sjak'el ti a'yeje xchi'uk ta snopben stukik, yabinojbik lek smelol ba'yuk; ti jchabivaneje ja' ta xal k'uyen smelol xchi'uk chchanobtasvan k'usitik tsots sk'oplal ta yich'elik ta muk'e, xchi'uk chak' sk'ob ta xchapanel k'usi ch'abal lek chlok' xchi'uk tsjitunan k'usi buy chmakvan ta yorail sjak'el a'yeje.

f. Buch'utik tsk'elik k'uyen xbat xchi'uk tslabanik lek.

Ti va'anbil Comisión taje ja' chanobtasbil sventa chchabi tsk'el yo' xk'ot ta pasel ti k'usi yich' tsobel k'ala yich' jak'el a'yeje, sk'otuk ta pasel ta yorail no'ox, ta lekikal xchi'uk ts'akal, ja' tsk'el k'usi ti chapbil ono'ox yo' lek xk'ot ta pasel ti sjak'ele. Ja' xu' x-och ta sk'elel ti a'yej k'usi ora sk'ane,

smelolinuk lek sk'op, xka'itik lek stuk'il xchi'uk ja' tstampbe smelol stalel skuxlej li jteklumetik, ja'o ta sva'anik k'alal chtsuts o xa ajak'el a'yeje, ja'ik ono'ox me ti buch'u yich'ik jak'bel une xchi'uk ti buch'u la sjak'ike, ti k'uyelan chva'tsajik xchi'uk jayibike ta komon me chchapik, tsots sk'oplal sk'an sk'elik ko'ol yepal ants vinik tsva'anik.

g. Jchop j-abtel ta yutilal

Li'e ja' chapalik xchi'uk li snailtak buch'u kajajtik ta sbaik, jech k'ucha'al instituciones sbaik, ja' oy ta stojolalik ti mi yu'un oy k'usi xko'laj kajal ta sbaik ta xich' jak'ananele, o me mo'oj xtoke ja' ti mi yu'un sna'be smelol ti k'usitik ta xich'an alele.

Li k'usitik snailtak oy yabtelik kajajtik ta sbaik, naka ta yalbenaltak, ta mu'yuk smakel, ti k'uyelan ta stsobsba ti jchop abtelal ta spasik ta yutilale ja'ik li snailtak li'e:

- Snail Instituto Nacional Electoral.
- Snail Instituto Nacional ta sk'op bats'i ants vinik sva'anoj sba ta jujun Estado.
- Snail Tribunal Electoral ta yosilal Quintana Roo.

h. Komite jak'ob lo'il ta spaselal

Ti va'i snail jak'ob lo'ile ta xak' lekil a'yej, lekil mantal, lo'ilaletik xchi'uk slekil smelolaltak sventa k'alal me yich' pasel li jak'benal ich'ob eale. Jech no'ox xtok, stak' skolta sba ta smeltsanel, sts'ibael xchi'uk snabanel ta vun k'uyen lok' stak'obil li sjak'obil ich'ob eale, xchi'uk xu' oy tik'ajtik buch'u xtojob bats'i ants vinik likemiktalel ta snaklebik ta jujun lum, vinik ants butik oyik ta jun tsobol abtel, snail chanobvunetik xchi'uk snail st'unel lo'iletik, ti va'i stekelik taje yu'un oy ta tunel ti yok sk'obike.

Ta xich' tael ta na'el ti snail taje, yu'un oyuk ta nitvanej ti buch'u va'al ta o'lol jech k'ucha'al direccion sba, ja' oy ta yok ta sk'ob ti komitee, xchi'uk vo'obuk vinik ants buch'utik sna'bik smelolale.

Li jva'lej ta o'lole, ta smeltsan jlik vun ti bu yalojan sbaik bijil bats'i vinik ants likemik talel ta yosilalik jujun lum, vinik antsetik tsobajtik ta abtel, snail chanobvunetik xchi'uk snail st'unel lo'iletik, ti va'ie me oy buch'u xal yo'nton ta xkom ya'i ti ta komitee, ta xk'anbatik ak'o stakik batel svunal k'usitik xchanojik spasojanik ta yabtelik, jech no'ox xtok ta stakbik batel svunal k'uyu'un ti ta xkom ya'ik ti ta jva'leje.

Ta k'usi xa yich' alele, li jva'lej ta o'lole ta smeltsan oxib o me vo'ob svunik vinik ants sventa xkomik ta jva'lejetik jech k'ucha'al ta komitee xchi'uk ta xak'bik sta ta na'el li snail jech k'ucha'al komisione, ti va'ie ja' sventa xk'ot ta tsobel ti vinik ants buch'u xkom ta komiteetike.

Ti komitee ja' ta spasik ti abtelaletik li'e, yu'un ja' jech chapbil sk'oplal ti k'usi abtelaletik ta spasike:

- Yojtikinel, slabanel xchi'uk yalbel slo'ilal k'usitik ta xich'anan pasel.
- Yojtikinel li k'usitik ta xich'an abtelanel sventa sna'bel stuk'il li sjak'el lek smelole.
- Yak'bel slo'ilal, xchapanobil xchi'uk ya'yejal sventa li spasel sjak'ele, li bu tsots sk'oplale ja' li smeltsanobil slo'ilal a'yejal sventa sna'bel stuk'il li abtelale.
- Yojtikinel li spukbenal a'yejale, jech k'ucha'al li yalbenal yabtejebal ta xpuk batel me sta el yorail ta xk'ot ta pasel li sjak'ele.

- Teuk oyukik o ta jujutos yabtelanel li sjak'benale, sventa me oy k'usi ta skolta o sbaik ta stsobanel xchi'uk slabanel lo'il a'yej, yalbenaltak, nopbeniletik xchi'uk k'usitik ta xilananike, ti va'ie ja' to ti mi yu'un te ta xk'otukan ta pasel ta tsobajele.
- Spasel slajeb jun yalbenal ti k'usitik k'otukan ta pasel ta abtelale.

i. Jelubtasej k'opetik ta yalbenal xchi'uk ta sts'ibael.

Yaloj ta articulo 48 sventa li Ley yu'un sjak'benale, li jelubtasej k'opetik ta yalbenal xchi'uk ta sts'ibaele, ta xich'ik lek ojtikinbel yabtelik ta jun snail buch'u ti kajal ta sbae, xchi'uk buch'u sna'oj xojtikin ti k'opetik xchi'uk stalel skuxlejal ti buch'u vinik ants oy jak'bel ta stojolale; ti mi yu'un mu'yuk ojtikinbil lek ti yabtele, xu' mi jchanbotal jelubtasej k'opetik ta yalbenal xchi'uk ta sts'ibael.

Tsots sk'oplal ta xich' ael ti ja' jelubtasej k'opetik li buch'utik ta sjelubtasik k'op ta jun k'op xchi'uk ta yan k'opetike, ta jkoj no'ox o me oy to snitilul el, xchi'uk ta k'utik yelan, oy yich'ojan stalel kuxlejal xchi'uk jelubtasej k'opetik li buch'utik snabik k'usitik xal li ts'ibetik ta sk'opike, sventa pasel el ts'ibetik oyuk k'usi sk'an xal k'ol k'ucha'al ta xan k'ope.

j. Vinik ants jk'elvanjetik.

Ja'ik li vinik antsetik o me k'usitik snailtak stalel yabtelanel yu'unik, oy ta yo'ntonik xchi'inel el li svok'olvok'ol sjak'benale. Li snaile, skoltaobbailik xchi'uk li INMAYAE, oy ta sba o'lol jmeltsanvanej sbi Órgano Técnico, ja' ta xak' ta na'el buch'utik ants vinik jk'elvanjetik ta skolta sba ta xchi'nel ech'el li sjak'ele, teoyik o ta sk'elik ech'el k'uyelan svok'olvok'ol abtel ta spasik el, sventa teuk ta xilik k'uyen xk'ot slajebal, ja' oyuk yak' ta yon'tonik li buch'utik ta xjak'batike; jech no'ox xtok, me laj li sjak'ele, ta xich' ak'bel jun vun ti buch'utik kajij ta sbaik pasel stekele, ti bu yaloj k'usitik k'otukan ta lok'el ya'yejaltake.

Ti va'i yelan xchapbenale, li snail buch'u yich'oj ta ventae, ta spuk li svunal slo'ilal ti bu yalojan k'usitik vunetik ta xtunukan xchi'uk k'usitik sk'an an ch'unel sventa yo' xich' tael li xch'ambenal slekile, jech no'ox xtok te'oy yaloj li k'usitik abtelal ta spasik ech'el xchi'uk k'usi sujelal ta pasel.

7.2. K'uyen yabtelanel nopbil

Li k'uyen abtelal nopbile ja' ta spasik li direccione, ko'ol ta xabtelanik xchi'uk li sbi Órgano técnico, Órgano coadyuvante xchi'uk Órgano garante; ti k'uyen kot ta nopel ti abtelale ta xich' ch'amel, ta xich pasel jun ko'ol snopel, li ba'yuke ja' li comisione, ta ts'akale ja' li consejo generale. Ti sbel ti vune ta xalbe lek smelol tsobbail sventa ba'yuk sjak'benal lo'il, ti va'ie, li k'usitik ta xich'an pasel sventa li k'usi xa la yich' albel ya'yejal li vun li'e, ta xich' ch'unel ta yalbenal, mu'yuk k'usi ta xich' mukel, ja'ik li k'usitik li'e:

8. YABTELANEL LI BA'YUK SJAK'BENAL LO'IL, TA SJAMALUL, LEK ALBIL, NOPBIL TA STALELAL KUXLEJAL XCHI'UK CH'ANBIL LEK TA JUJU CHOP JNAKLEJETIK TA YOSILAL BATS'I VINIK ANTS.

8.1. Smelol ba'yuk sjak'benal lo'il.

Ta xch'am lo'iletik, yalbenaltak, k'usitik snopbenik li buch'utik ta xjak'batik lo'ile, sventa lek smelolaltak, snopbenal, spasel xchi'uk sbeltak li spasel lek albil sventa yak'el yok sk'obik xchi'uk yak'el ta na'el li politico-electoral ch'ambil xchi'uk spasoq li snail buch'u yich'oj ta muk', sventa sva'anel sba xchi'uk stsakel sba bats'i vinik antsetik ta xich'ik ta venta li ta xk'ot st'ujel ajvaliletik ta eleccione.

8.2. Spotbenal ba'yuk sjak'benal lo'ile.

Ja' sjak'benal lo'il li sbisben spاسبenal xchi'uk li lek yalbenal ch'ambil xchi'uk spasoq li snail buch'u yich'oj ta muk', sventa sva'anel sba xchi'uk stsakel sba bats'i vinik antsetik ta xich'ik ta venta li ta xk'ot st'ujel ajvaliletik ta eleccione, ta lek albil slo'ilal, mu'yuk smukel lo'il, jech k'ucha'al li xcholbenal li'e:

1. Yak'el ta ojtikinel bats'i jnaklejetik xchi'uk butik jujun lum likemik talel ta va'lejal xchi'uk ta Congreso Local.
2. Slikeb yabtelanel ko'ol vinik xchi'uk ants sventa yo' oyuk sderechoik ta x-ochik ta tsalbail t'ujel li bats'i antsetik ta yosilal Quintana Roo.
3. Tsalbail ta t'ujel ta stojolal bats'i antsetik buch'u stuk ta xtajinik.
4. Tabail ta na'el k'uyen albil bats'i vinik ants.
5. Sts'akbenal smelol xchi'uk spasel k'uxi stak' lek stsakatik ta muk' li bats'i jnaklejetik xchi'uk slumalik ta tsalbail t'ujel ta yosilal Quintana Roo.

8.3. Svok'olultak yorail lek sjak'el lo'il.

8.3.1. Spاسبenal xchi'uk ba'yuk slo'ilal.

Li'e, ta xich' tamel lo'iletik smelol k'usitik xk'otukan o sjak'benal ta sk'ak'alil li ba'yuk sjak'el lo'ile, ti va'ie ta xich' k'elel xchi'uk nabanel ta svunal slikebal, ja' ta spاسبik li buch'utik ba'yuk ta x-ochik ta sjak'el lo'ile, ja' oy yu'unik ta sbatlej k'ak'al kajal ta sbaik stak' sk'anik xich' jelel xchi'uk stuk'ubtasel, li buch'u kajajtik ta sbae ja'ik, órganos técnico, coadyuvante xchi'uk garante.

Ti va'i yelane, li svunal slikebale te oy ochem sbeltak, stuk'ilal xchi'uk smelolal k'uyelan spاسبenal ta ba'yuk sjak'benal lo'ile, xchi'uk li yaloj artículo 62 sventa sleyal ba'yuk sjak'obil lo'il, yu'un la ti smelole ta k'optabil la ta x-ech' xchi'uk jelubtasbil la ta yantik sk'op bats'i ants vinik xchi'uk ta la xich' pukananel ech'el ta buytik lumetik ta xtunukane.

8.3.2. Spukobil slo'ilal ta smelol ba'yuk sjak'obil lo'il.

Chich' tael ta na'el k'ucha'al ak'bil ta na'el ta k'uyen nopbil yabtelanele, li k'usitik yalbenal tabiltal ta spاسبenal ba'yuke xchi'uk stael ta na'el li spاسبenal smelol, li direccione ta spاسبik li spukbenal slo'ilal k'uyen li ba'yuk sjak'el li lo'ile, ko'ol ta x-abtejik xchi'uk Órgano técnico, Órgano coadyuvante xchi'uk Órgano garante, ti va'ie ba'i ja' ta sk'elbe slekil ja' ta xak' ta na'el mi lek xjelav li jchop j-abtel ja'

komision sbie, ta xchibale ja' ta sk'el li jchop j-abtel ja' consejo general sbie, ti va'ie ti sbel ocheme, albil lek ya'yejal, mu'yuk k'usi mukbil, ja'ik li'e:

- Smelolale lek spasben yalbenal.
- K'uyu'un ba'yuk sjak'benal lo'il.
- Buch'utik ta xich'ik tsobel.
- Smelole, butik ta xich'an chapbel:
 - Sk'ak'alil, bu'oy ta xk'ot xchi'uk yorail sventa xcha'alel xcha'chapbenal li ba'yuk sjak'benal lo'ile, svok'benaltak, yalbenal, stsutsesel lok'el xchi'uk sjak'benal.
 - Sjalil sk'ak'alil sventa smeltsanel li stsutsesel lok'el svok'benal abtele.
 - Smelol k'uyen ta spasik li yak'el ta na'el, stsutsesel lok'el xchi'uk sjak'benal, jech no'ox xtok ta xich' albel smelol li k'usitik ta xich' alel ta juju vok' xchapbenale.
 - Stsakel sbi j-abteletik, yalbenal yorail slikebal xchi'uk yorail slajebal.
 - Xcha'alel xcha'chapbenal svok'bejal li yalbenale.
 - Xcha'alel xcha'chapbenal svok'benal li stsutsesel lok'el lo'ile.
 - Xcha'alel xcha'chapbenal svok'benal li sjak'obile.
 - Stsutsebal ba'yuk sjak'benal lo'il.
 - Stsakbenal ta muk' stekelul.
 - Yavil xchi'uk sk'ak'alil slok'ebal spukbenal lo'il.

Sventa yo' lek xbat smelol li ba'yuk sjak'benal lo'il k'ucha'al ta xich' albel smelol lek ta xlik ta slikebal, tsakal ta stalel kuxlejale, li spukbenal lo'il me lok'e jelubtasbil sk'an ta sk'op slo'il Maya, xchi'uk ta yantik sk'op bats'i ants viniketik ta sjunul lum butik ja' ep yajval sna'ik xk'opojike. Ti va'i yelane, k'alal yorail spasel xchi'uk ba'yuk tsakob lo'ile, ta me snopik ta k'usitik k'opaletik, vunetik xchi'uk abtejebaletik ta sk'an jelubpasel sts'ibal ta bats'i k'op sventa yo' xk'ot ta pasel li ba'yuk sjak'benal lo'ile.

8.3.3. Yorail yak'el ta na'el.

Ti yak'el ta na'ele, ta xich' jak'bel li buch'utik ta ba'yuk jak'bel lo'il ta stojolalike, tsakbil stalel skuxlejalik, stekel li lo'il k'uyen tsakal ta sjak'benale xchi'uk snitulul ta derecho sventa xak' sk'ob ta st'ujel ajvalil, jech no'ox xtok xchi'uk stekel ti k'usitik k'otemuk xa ta pasele. Ta xk'ane ak'o xpukbatel butik yepal ti lo'il a'yej k'uyelan jelubtasbil ta bats'i k'ope, ak'o k'otuk ti butik ep jnaclejetik jech sk'opik ta xk'opojike, ak'o ak'batikuk ti svunal yabtejebaltak spukbenal xchi'uk yak'el ta ojtikinel ta stsoblejalik butik jujujchop oyik ta lo'il a'yej sventa ti ba'yuk sjak'benal lo'ile.

Ti va'i yelan taje, xchi'uk stsakalultak ta k'uyelan yich' ak'el ta na'el li snopbenal abtele, xchi'uk ta yorail spase xchi'uk slo'ilal ba'yuk xchi'uk li spukbenal svunal lo'il, ta xk'otukan ta pasel jujun tsobajel sventa yak'anel ta ojtikinel slo'ilaltak, te'oy tsobajtik xchi'uk jtunel j-abteletik, snailaltak abtelaletik ta jujun bik'it lumetik, jtunel j-abteletik ta snailtak Órgano técnico, Órgano garante, Órgano coadyuvante, jtsoblejetik ta yutil k'ucha'al interinstitucional, jnaclejetik ta vinik ta ants, jk'elvanejetik, jk'opojel jelubtasej k'opetik, ti va'i yepalike ta xich'ik tael ta ik'el ta jlik pasbil vun.

Ti ta tsoblejale ta xich'ik ak'bel svunal albenal abtejebaletik li buch'utik va'al kom ta sbaik ta jujun lumetik ta jujun yosalal jnaklejetik, jech no'ox tok ta x-ak'batik li buch'utik bats'i vinik antsetik k'otik ta tsobajel sventa ya'yejale, mu'yuk ta xk'otanuk li buch'tutik ta sk'an ta sva'an sbaik ta tsalbail t'ujele.

Ti k'usi sk'anele, ja' ta xich' ak'el iluk li svunal smelol slo'ilale, k'uyen nopbil ta xich' abtelanel, jech k'ucha'al li slo'ilaltake xchi'uk k'usi k'elbil o yo' ta xich' pasel li ba'yuk sjak'benal lo'ile. Ta xich' ak'el stekel ti lo'il a'yeje, k'uxi yo' k'unuk ta a'yibel smelol, sventa yo' xich' taelek ta nopele, k'uyu'un ti tsots sk'oplal oyuk buch'u jva'lej ta congreso lokal xchi'uk ta jujun lumetike, k'uyelan stak' lek pasbel smelol, spasbenal, xchi'uk k'usi sk'eloy ti va'i yelan spasbenal lek ak'bil ta na'ele, xchi'uk k'usi k'elbil sbalil; ta xich' cholbel lek smelol sventa yo' ta slekiluk xk'ot ta sderechik vinik ants ti k'uyelan nopbil spasbenal ti a'yejetike, xchi'uk ta xich' chikintabel slo'ilik ti vinik antsetik buch'utik ta xak' yok sk'obike.

Ta xich' ak'bel li jva'lejetik li k'usitik stak' sk'elik o li j-abteletik buch'utik ta spasik li ba'yuk sjak'benal lo'ile, ta xich' ak'el ta na'el bu ta xk'ot, skak'alil yual, sjalil xchi'uk yorail ti va'e.

Li k'ucha'al xa yich' ael ta ak'ole, ta xich' albel li j-abteletik buch'utik ta spasike o me ja'ik li buch'utik ta sk'elik li eleccione, ta buch'utik xu' xba sk'oponik sventa ska'bik slo'ilal ya'yejal, ya xich'ik ak'bel sk'ak'alil, yorail, bu oy ta xk'ot, jech no'ox xtok ta xich'ik ak'bel yotolal ch'ojontakin k'opojebal, buy xu' xtaat jech k'ucha'al ta correo electronico xchi'uk ta yavil li butik snailtake.

8.3.4. Yorail stsutsesel lok'el.

Li'e ja' xa yorail ta spasik li jnaklejetike, ta xk'ot ta pasel stsutsesel lok'el lo'il ta tsobol yutil, ta xich' tael ta na'el ta nopel, ta xich' chapbel sk'oplal xchi'uk ta xich' pasbel lek smelolal a'yej, ta xich' k'elbel labanel o me mo'oje ta xich' albel k'usi snopbenaltak, jech k'ucha'al ta xich' tael ta na'el k'uyelan mal stsobsbaik xchap sk'opik ta stukik, xchi'uk ta xich' tael ta na'el li k'uyen xa no'ox la yich' ael ta ak'ole.

Ti va'ie, ti yorail li'e ta xich' pasel jech k'ucha'al ta sk'ak'alil lok'em ta slo'ilal ti bu pukeme, xchi'uk li jtunel jpatanetike o me ja'ik li snailtak abtelal ta jujun buch'u yich'oj ta muk' li lumetike, stak' sk'anik ta lek ak'bel xk'otuk xchi'nelik ta j-abtel jtuneletik buch'utik ja' sventaik.

8.3.5. Yorail sjak'benal.

Ti yorail li'e, ta xich' ak'el tsobajel sventa sjak'benaltak lo'il, ti buch'u va'al ta sbae ja' ta slikes lo'il sventa xich' meltsanel jun komon lo'il a'yej, ti k'usi malabil k'elbile ja'uk ti xlok'uk snopbenale, slo'ilaltak xchi'uk stael ta na'elal, talemuk ta tsobol lo'il ta jujuchop jnaklejetik ta bats'i vinik antsetik, sventa xk'ot xchapbenal jmoj a'yel lo'il.

Ta xich' tael ta ik'el li jva'lejetik k'ucha'al j-abteletik ta snail, Órgano técnico, Órgano coadyuvante, Órgano garante, snailtak j-abteletik ta lum, stsoblejaletik, xchi'uk jk'elwanejetik, jelubtas k'opetik, sventa yo' lek xbat ti sk'elbel spasbenal ti abtelal k'ucha'al yaloj ts'ibabil ta leye, xchi'uk ti k'uyelan oy ta sderecho pasel ti vinik ants buch'utik va'ajtik oy yabtelik ta jujun yosalalike, xchi'uk ti ta sjunlej banamil ta xk'otukane.

Ta xich' ts'ibael stekel ti k'usitik yalbenal ta xk'otukan ta chapele, ti k'usitik ta spasananik ti k'ustik snailtake, ta xich' aptael, ta xich' ak'bel sna'ik ti buch'utik jayvo' te'oyik slo'ilal, xchapbenal, snopbenal xchi'uk ti k'utik yelan laj yilananike.

Ta xich' ak'bel sna' li buch'utik ta xak'an yok sk'obik ta abtele, ti mi yu'un jech sjol yo'ntonike stak' xich' pasej li tsoblej buch'utik xu' ta sk'elbik lek smelol xbat ti spasel abtelale, ta xich' t'ujel li jva'lej ants jva'lej vinik ta jujun yosalalik bats'i ants vinik buch'utik ta xkomik ti ta tsobvaneje.

8.3.6. Yorail o sk'elel ech'el ti lo'il a'yeje xchi'uk slabanel el.

Li snail buch'u yich'oj ta ventae ta stik'anan li xchapbenal lok'emik ta ba'yuk sjak'benal lo'il, lelik spاسبenal buytik spasojan sventa sva'an sba snaban sbi li bats'i vinik ants ta jujun lumetik xchi'uk ta congreso local, ja' ta xich' ak'el ta na'el, ta ba'yuke ja' li snail yich'oj ta venta komision, xchi'uk ta consejo general, ko'ol slo'ilaojik, k'usitik xchapbenal xchi'uk li o'lol j-abtel direccion spasoje.

Ti sbismenal tabil ta na'ele, ta xich' ak'bel sna'ik ti jayvo' la yak' yok sk'obik sventa xich' pasel ti ba'yuk sjak'benal lo'ile, ak'o me ta xich' pukbel slo'ilal ti li'e, xchi'uk ti k'uyelan oy ti snailtak eke, jech no'ox k'ucha'al li sbelal smeloltak a'yejetik eke.

9.2. Sba sts'akbenal xa

Svok'ol spاسبenal abtelaleetik.

Uetik	Junyo		Julyo				Akosto				Setiembre				Octuvre	
	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S1	S2
Abtelaleetik																
Yach'ubtasel slikebal abtel xchi'uk snobenal abtel																
Spاسبenal xchi'uk ba'yuk snopbenal																
Spاسبenal xchi'uk yak'bel lek sna'el yalbenal yabtejebaltak (svunal abejebal)																
Sjelubtasel ta yan k'op svunal lo'iletik xchi'uk abtejebaetik ta ik' ta sik																
Slok'esel spukbenal lo'il sventa ba'yuk sjak'benal																
Yak'el ta na'el xchi'uk slok'esel spukbenal lo'il sventa jk'elvanejetik																
j-al a'vej vunetik ta stojolal jtunel j-abteletik																
Yorail svok'olal yalbenal																
Yorail svok'olal stsutsesel lok'el																
Yorail svok'olal sjak'obil																
Xchi'inel spasel sk'elel a'yejetik xchi'uk stuk'ulanel slekil																